

# ¿Qué tiene que ver el dinero con todo esto?



en inglés

## **Un rápido ejercicio revelador sobre la desigualdad en los Estados Unidos y el papel que juega la violencia para mantenerla**

Este ejercicio, que dura cinco o diez minutos, puede ser utilizado por grupos de cualquier tamaño para revelar rápidamente las comunes percepciones erróneas sobre las desigualdades en los Estados Unidos. Le siguen algunas notas para alentar conversaciones acerca de cómo estas desigualdades se relacionan con la violencia y, en particular, la violencia contra las mujeres.

**Pág. 2: Hoja informativa e instrucciones para el ejercicio**

**Pág. 3: Algunas notas para discusión**

**Pág. 4: Página de respuestas en forma gráfica**  
(¡No veas las respuestas antes de hacer el ejercicio!)



# HOJA INFORMATIVA E INSTRUCCIONES PARA EL EJERCICIO

## INGRESOS MEDIOS ANUALES: ESTADOS UNIDOS (basados en datos del Censo 2010 de los Estados Unidos)

\$40,000

\$35,000

\$30,000

\$25,000

\$20,000

\$15,000

\$10,000

\$5,000

### INSTRUCCIONES PARA EL EJERCICIO

Usar las cifras a la izquierda, para cada uno de los siguientes seis grupos, te da la mejor idea respecto al ingreso medio\* anual del grupo.

Los seis grupos son: Hombres Negros (HN), Hombres Blancos (HB), Hombres Hispanos (HH), Mujeres Blancas (MB), Mujeres Hispanas (MH) y Mujeres Negras (MN).

Indica tu mejor respuesta sobre el ingreso medio anual de cada grupo poniendo un punto y las iniciales correspondientes del grupo junto a la cifra del ingreso que, en tu opinión, se refiere a ese grupo.

Las cifras correctas se proporcionan en la última página de este documento, después de las notas para discusión... Y, por supuesto, ¡no veas esas cifras antes de hacer este ejercicio!

\* Ingreso medio significa que una mitad de las personas del grupo devengan más que el promedio y la otra mitad devenga menos que el promedio. "Medio" no significa exactamente lo mismo que "promedio" pero, para los fines de este ejercicio, si piensas en el ingreso medio como un ingreso promedio anual, eso será bastante parecido.

## ALGUNAS NOTAS PARA DISCUSIÓN



En nuestra experiencia al hacer este ejercicio con muchos grupos diversos, en las respuestas de numerosas personas suele haber dos inexactitudes comunes que revelan algunas marcadas percepciones erróneas sobre la estructura de clases y las desigualdades en los Estados Unidos. Esas dos inexactitudes son las siguientes:

En primer lugar, aunque la mayoría de las personas correctamente ubica a los hombres blancos en el nivel más alto de la jerarquía de ingresos, lo que casi toda la gente pasa por alto es la gran brecha entre los ingresos de los hombres blancos y los ingresos de los demás grupos. Dicho de otra manera, después de ubicar a los hombres blancos al tope de la lista, la mayoría de la gente luego coloca a otros grupos muy cerca detrás de los primeros, en rápida sucesión.

Sin ser consciente de la profundidad de esta brecha entre hombres blancos y el resto de la sociedad, la gente puede creer que las desigualdades en los Estados Unidos no son sino pequeñas imperfecciones en una estructura básicamente democrática e igualitaria. Pero al ver la realidad en forma gráfica puede observarse que la estructura social estadounidense realmente se asemeja mucho más a la autocracia de una élite.

El segundo error común y significativo es que tantas personas ubican de manera incorrecta el ingreso medio de las mujeres blancas inmediatamente debajo del ingreso de los hombres blancos. Esto revela la creencia errónea, de muchas personas, de que el sexismo en sí mismo no es un gran problema ni realmente tiene un impacto económico tan negativo. Obviamente, lo es y lo tiene. Y el panorama del daño del sexismo es mucho peor cuando consideramos que el Censo estadounidense no toma en cuenta las horas diarias de trabajo no remunerado que casi cada mujer del país desempeña.

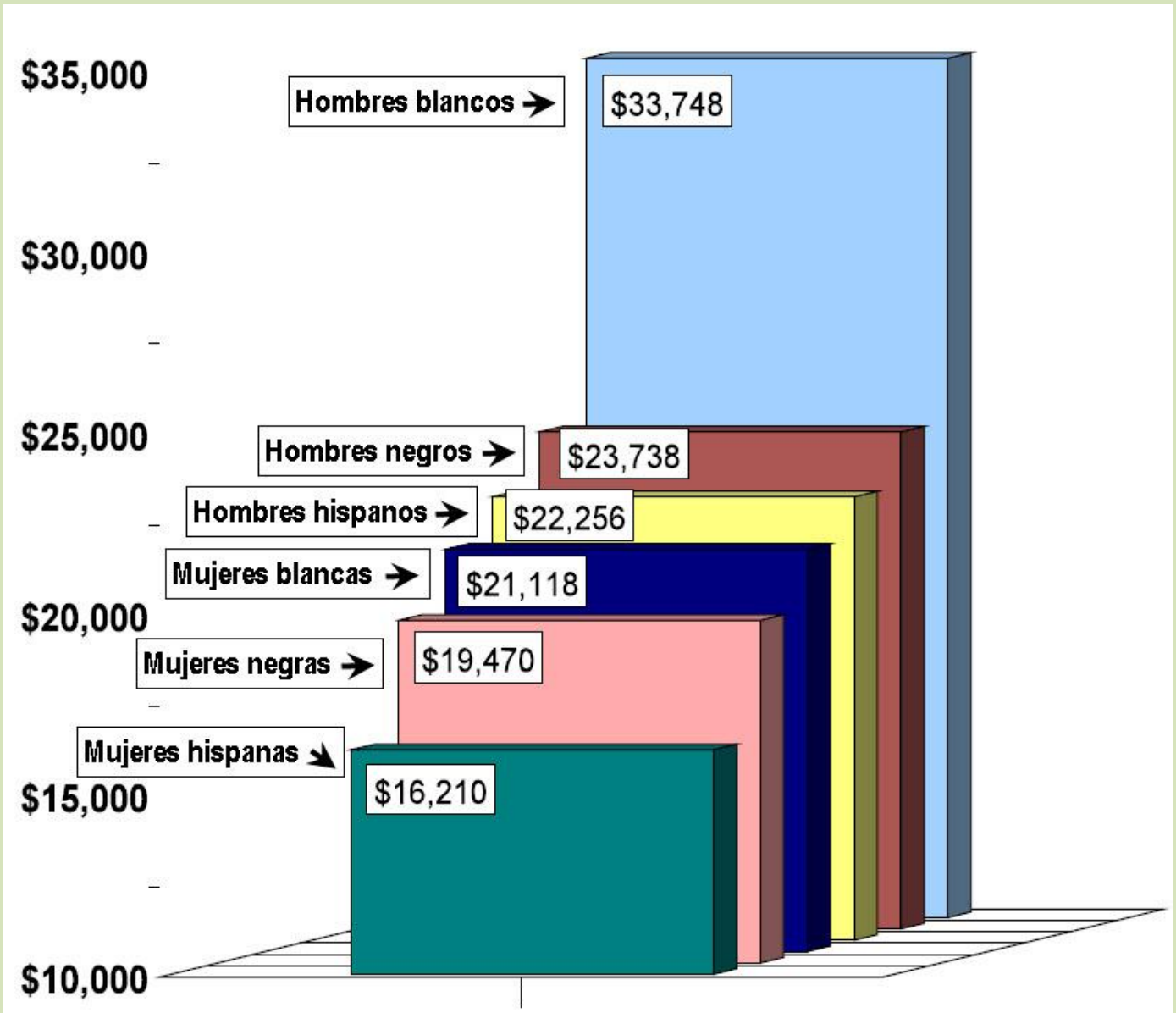
Cuando las personas que hacen este ejercicio han comparado sus respuestas con los datos reales, les preguntamos si piensan que la gente en el nivel más bajo de la estructura de ingresos se encuentra en ese nivel porque quiere estar allí. Es interesante señalar que casi todas las personas responden 'no'; no piensan que la gente esté en ese nivel porque quiera estar allí. Esto abre la puerta a una diversidad de discusiones sobre las fuerzas y los obstáculos que mantienen a tantas personas en el plano más bajo de la escalera económica, apenas a un nivel de subsistencia, en el país más afluente del mundo, mientras que sólo la gente de una clase prospera.



Dado que nuestra misión se centra en poner fin a la violencia, y porque la violencia es un mecanismo tan poderoso de control social e inhibidor de libertades, generalmente enfocamos la discusión en las maneras en que la violencia, particularmente la violencia estatal, contribuye a mantener a personas y grupos enteros en un nivel de perpetua lucha económica, mientras que refuerza el acceso de hombres blancos al exceso. Valiosas reflexiones surgen cuando se discuten las prácticas policiales discriminatorias y las altas tasas de encarcelamiento de hombres de color, así como la denegación de protección y de acceso a la justicia en casos de violencia contra las mujeres. Al examinar los diversos mecanismos mediante los cuales el Estado genera violencia discriminatoria, la gente puede ver cómo estos mecanismos no sólo contribuyen a que tantos grupos estén atrapados económicamente, sino también sirven para conservar la afluencia de aquellos que se encuentran en el nivel más alto, incluyendo a miembros de la élite que individualmente no son violentos.

# PÁGINA DE RESPUESTAS

## Ingreso medio anual – Datos del Censo 2010 de los Estados Unidos



Fuente: Censo 2010 de los Estados Unidos, Cuadro 701 (el Cuadro 701, con datos sobre ingresos para el año 2009, se encuentra al final de este enlace: <http://1.usa.gov/1JXcznx>)

Gráfica producida por el Centro de Justicia para Mujeres, [www.justicewomen.com](http://www.justicewomen.com)

Se autoriza copiar y distribuir esta información siempre y cuando el crédito y el texto se mantengan intactos.

© Reservados todos los derechos, Marie De Santis, Women's Justice Center

[www.justicewomen.com](http://www.justicewomen.com) ♦ [rdjustice@monitor.net](mailto:rdjustice@monitor.net)

Traducción por Laura E. Asturias ♦ [www.transwiz.org](http://www.transwiz.org)